Vrtarić
i Partneri

VRTARIĆ I PARTNERI
Odvjetničko društvo d.o.o.
T: + 385 (1) 23 51 985
E: office@viplegal.hr

FINANCIJSKA AGENCIJA
RC SPLIT
1
28 -10- 2026
PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE
KLASA 034-011/26-10/18
UR. BROJ 118-08-5012-26-958

FINANCIJSKA AGENCIJA
OIB: 85821130368
Fina, RC Split, Mažuranićevo šetalište 24b
21000 Split

Nadležni trgovački sud Trgovački sud u Splitu

Poslovni broj spisa St-431/2026

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

Deloitte Savjetodavne Usluge d.o.o. poslovno savjetovanje

OIB 69797026382

Adresa / sjedište

Radnička cesta 80 / Zagreb (Grad Zagreb)

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

STUDENAC društvo s ograničenom odgovornošću za trgovinu i proizvodnju

OIB 02023029348

Adresa / sjedište

Četvrt Ribnjak 17 / Omiš (Grad Omiš)

Vrtarić
i Partneri

VRTARIĆ I PARTNERI
Odvjetničko društvo d.o.o.
T: + 385 (1) 23 51 985
E: office@viplegal.hr

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

1. Ugovor o profesionalnim uslugama sklopljen dana 16. ožujka 2026. između vjerovnika, kao pružatelja profesionalnih usluga, i dužnika, kao korisnika odnosno naručitelja predmetnih usluga
2. Dodatak br. 1. Ugovoru o profesionalnim uslugama, sklopljen dana 18. lipnja 2026.

Iznos dospjele tražbine 80.716,89 (EUR)

Glavnica 80.625,00 (EUR)

Kamate 91,89 (EUR)

Iznos tražbine koja dospijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka

/ (EUR)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

1. Račun 307/01/2;
2. Izvadak iz poslovnih knjiga na dan 29. rujna 2026.;
3. Informativni izračun zateznih kamata na tražbinu.

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom: DA ☐ NE ☒ za iznos / (EUR)

Naziv ovršne isprave

/

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

/

Vrtarić
i Partneri

VRTARIĆ I PARTNERI
Odvjetničko društvo d.o.o.
T: + 385 (1) 23 51 985
E: office@viplegal.hr

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

/

Iznos tražbine / (EUR)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje

ODRIČEM ☐ NE ODRIČEM ☐

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja

PRISTAJEM ☐ NE PRISTAJEM ☐

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

/

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

/

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja

PRISTAJEM ☐ NE PRISTAJEM ☐

Mjesto i datum

U Zagrebu, 22. listopada 2026.

Potpis vjerovnika

ZRINKA VRTARIĆ
Odvjetnica

Zrinka Vrtarić, p.p.

Vrtarić i partneri
Odvjetničko društvo d.o.o.
Radnička cesta 80, Zagreb

Vrtarić
i Partneri

VRTARIĆ I PARTNERI
Odvjetničko društvo d.o.o.
T: + 385 (1) 23 51 985
E: office@viplegal.hr

Deloitte Savjetodavne Usluge d.o.o. poslovno savjetovanje

sa sjedištem u Zagrebu (Grad Zagreb), Radnička cesta 80, društvo upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu pod registarskim brojem (MBS): 080509041, osobni identifikacijski broj (OIB): 69797026382, (dalje u tekstu kao „**Opunomoćitelj**"),

ovlašćuje ovime sve odvjetnike odvjetničkog društva

Vrtarić i partneri Odvjetničko društvo d.o.o.
sa sjedištem u Zagrebu, Radnička cesta 80, OIB: 41736640046

a posebice pojedinačno i samostalno:
Odvjetnicu **Zrinku Vrtarić**, OIB: 63151415055
Odvjetnicu **Klaru Zavacki**, OIB: 43832463794
Odvjetnicu **Anu Romić**, OIB: 43923161705

Kao i sve tamo zaposlene odvjetničke vježbenike, a posebice:

Matiju Bošnjaka, OIB: 38065299605;

e-mail: office@viplegal.hr

(svaki pojedinačno dalje u tekstu kao „**Opunomoćenik**"),

1) da zastupa Opunomoćitelja, kao vjerovnika, u predstečajnom postupku koji se vodi nad dužnikom STUDENAC društvo s ograničenom odgovornošću za trgovinu i proizvodnju (skraćena tvrtka: STUDENAC d.o.o.), sa sjedištem u Omišu (Grad Omiš), Četvrt Ribnjak 17, osobni identifikacijski broj (OIB): 02023029348, pred Trgovačkim sudom u Splitu pod poslovnim brojem **St-431/2026**, a naročito da:

   * sastavi, potpiše i podnese nadležnom tijelu, u bilo kojoj formi, tužbe, prijedloge, zahtjeve, molbe ili druge podneske, žalbe ili druge pravne lijekove, redovne ili izvanredne u gore navedenoj pravnoj stvari;

   * da zastupa Opunomoćitelja pred sudovima, upravnim tijelima, arbitražama ili pred kojim drugim tijelom, kao i da u ime Opunomoćitelja sklapa nagodbe i ugovore, da ga pravovaljano obvezuju te da prima novac i druge vrijednosti;

   * da zastupa Opunomoćitelja pred Financijskom agencijom (dalje u tekstu „**Fina**"), a posebno da poduzima radnje u postupku provedbe ovrhe na novčanim sredstvima pred Finom, kao i sve druge potrebne radnje u vezi s tim postupcima;

Vrtarić
i Partneri

VRTARIĆ I PARTNERI
Odvjetničko društvo d.o.o.
T: + 385 (1) 23 51 985
E: office@viplegal.hr

* da prima tužbe, presude, rješenja, zaključke, podneske druge strane kao i sve druge odluke te da podnosi prijedloge zahtjeve, molbe ili druge podneske, tužbe, žalbe ili druge pravne lijekove, redovne ili izvanredne, odnosno da poduzme ostale pravne radnje;

* da Opunomoćitelju pruža pravnu pomoć u skladu s propisima o odvjetništvu i pravnoj pomoću, radi zaštite i ostvarenja Opunomoćiteljevih prava i na zakonu osnovanih interesa u gore navedenoj pravnoj stvari.

2) Da poduzima sve druge radnje te da sve druge izjave koje su potrebne i/ili korisne za provedbu radnji iz gore navedenih točaka.

Opunomoćitelj se obvezuje da će priznati sve radnje u skladu s ovlaštenjima koje je Opunomoćenik poduzeo u ime Opunomoćitelja za pravovaljane te na poziv i bez otezanja podmiriti sve njegove troškove i izdatke za izvršene usluge.

U Zagrebu, 12 listopada 2026.

Deloitte Savjetodavne Usluge d.o.o. poslovno savjetovanje
zastupano po

Ime i prezime: Helena Schmidt
Funkcija :Direktor

Deloitte
Savjetodavne usluge
d.o.o.
Radnička cesta 80
10 000 Zagreb
Hrvatska

Ugovor o profesionalnim uslugama

između

Deloitte Savjetodavne Usluge d.o.o.
sa sjedištem u Radnička cesta 80, Zagreb
upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu, MBS: 080509041, OIB: 69797026382,
koje zastupa direktor Helena Schmidt
(u nastavku: Deloitte)

i

Studenac d.d.
sa sjedištem u Četvrt Ribnjak 17, 21310 Omiš,
upisano u registar Trgovačkog suda u Splitu, MBS 081168181, OIB: 02023029348,
kojeg zastupa predsjednik uprave Michał Wojciech Sęńczuk i članica Uprave za ljudske resurse Matija Subašić-Maras
(dalje u tekstu Klijent),

pri čemu se Deloitte i Klijent pojedinačno spominju kao ugovorna strana, a zajedno kao ugovorne strane.

Ugovorne strane su suglasne sa sljedećim odredbama Ugovora o pružanju profesionalnih usluga (u nastavku: Ugovor).

Članak 1. Svrha

1.1 Svrha Ugovora je odrediti uvjete pružanja Deloitteovih profesionalnih usluga iz područja poslovnog savjetovanja (u nastavku: Usluge) Klijentu.

1.2 Usluge se pružaju sukladno ovom Ugovoru i njegovim prilozima, uključujući Uvjete poslovanja Deloittea CE iz Priloga 3 sukladno članku 6 ovog Ugovora. Ugovor se zajedno sa svim njegovim prilozima u tekstu navodi kao Ugovor.

1.3 Izrazi koji nisu izričito definirani u tekstu Ugovora imaju značenje utvrđeno u Uvjetima poslovanja. U slučaju proturječnosti između Ugovora s njegovim prilozima i Uvjetima poslovanja, prevladavaju odredbe Ugovora, Priloga 1 i Priloga 2.

Članak 2. Predmet Ugovora

2.1 Predmet Ugovora su Usluge koje se Deloitte obvezao izvršiti i koje su prethodno navedene te opisane u Prilogu 1 koji je sastavni dio Ugovora te obveza Klijenta da Usluge plati sukladno uvjetima iz Ugovora.

2.2 Usluge uključuju podršku pri usklađivanju s EU Direktivom o transparentnosti plaća kroz doradu sistematizacije i provedbu evaluacije kompleksnosti radnih mjesta uz usklađivanje modela kompenzacije unutar cijele organizacije (u nastavku: usluga) kako je detaljnije opisano u Prilogu 1 ovog Ugovora. Radi zadovoljavajućeg izvršenja Usluga, Klijent je dužan Deloitteu pružiti ključne informacije i/ili dokumente potrebne za izvršenje usluge.

2.3 Klijent i Deloitte mogu se dogovoriti o proširenju opsega usluga i projektnih isporuka. Svako proširenje opsega usluga i projektnih isporuka izvan osnovnog opsega utvrđenog prethodnim stavkom 2.2. ovoga članka bit će predmet posebnog dodatka ovom Ugovoru.

Članak 3. Iznos naknade i uvjeti plaćanja

3.1 Klijent se obvezuje Deloitteu platiti naknadu za pružene usluge iz Ugovora prema Prilogu 2.

Članak 4. Trajanje Ugovora

4.1 Ugovor se zaključuje na period od 6 mjeseci ili do ispunjenja svih obveza Ugovornih strana, tj. do dovršetka Usluga sukladno planu iz Priloga 1, ovisno o tome što nastupi kasnije te plaćanja svih naknada iz Ugovora od strane Klijenta.

4.2 Ugovor stupa na snagu s datumom na koji su ga potpisale uredno ovlaštene osobe za zastupanje Ugovornih strana.

Članak 5. Obavijesti

5.1 Adrese, telefonski brojevi, brojevi telefaksa te e-mail adrese ugovornih strana za svrhe utvrđene prethodnim člankom su kako slijedi:

Deloitte: adresa naznačena na naslovnoj stranici Ugovora
Odjel Poslovnog savjetovanja
Damjan Čiča, viši Menadžer
Tel.: +38599 3664 839
E-mail: dcica@deloittece.com

Klijent: adresa naznačena na naslovnoj stranici Ugovora
Sektor Upravljanje ljudskim potencijalima
Martina Jergović, Voditelj HRBP tima za HQ
Tel.: +385 99 495 3699
E-mail: martina.jergovic@studenac.hr

Članak 6. Opći uvjeti

6.1 Uvjeti poslovanja Deloittea CE (u nastavku: Uvjeti poslovanja) iz Priloga 3 sastavni su dio Ugovora.

Članak 7. Završne odredbe

7.1 Obje strane pročitale su Ugovor i razumjele njegov sadržaj te se obvezuju poštivati njegove odredbe.

7.2 Ovaj Ugovor sačinjen je u dva (2) izvornika, po jedan za svaku Ugovornu stranu, zajedno sa svim prilozima, koji su njegov sastavni dio. Jednu kopiju zadržava Klijent, a drugu Deloitte.

7.3 Ugovorne strane ovime izjavljuju da su uzajamno razgovarale o Ugovoru te da su suglasne s cijelim njegovim sadržajem. Ugovorne strane nadalje izjavljuju da Ugovor zaključuju slobodnom voljom bez privole ili prisile, u znak čega vlastoručno potpisuju Ugovor.

Deloitte Savjetodavne Usluge d.o.o.
Helena Schmidt, Direktor/Partner

Datum: 16.03.2026.

Studenac d.o.o.
Michał Wojciech Seńczuk
Predsjednik uprave

Datum: 17. 2. 2026.

Studenac d.o.o.
Matija Subašić-Maras
Članica Uprave za ljudske resurse

Datum: 17. 2. 2026.

Prilog 1
Opseg usluga

Deloitte se obvezuje izvršiti poslove sljedećeg opsega:

1. **Faza: Uspostava projektnih aktivnosti i analiza postojećeg stanja.** Ova faza uključuje sljedeće aktivnosti:
   1.1. Iniciranje projekta Studenca.
   1.2. Analiza stanja i identifikacija nedostataka trenutne sistematizacije radnih mjesta i modela nagrađivanja.

2. **Faza: Usklađivanje sistematizacije te vrednovanje kompleksnosti radnih mjesta.** Ova faza uključuje sljedeće aktivnosti:
   2.1. Usklađivanje sistematizacije radnih mjesta.
   2.2. Edukacija djelatnika HR-a o metodologiji evaluacije kompleksnosti radnih mjesta (JES).
   2.3. Evaluacija kompleksnosti radnih mjesta (JES) kroz cijelu organizaciju.
   2.4. Izrada kartografije radnih mjesta i finalna validacija / međusobno usklađivanje svih radnih mjesta na skali kompleksnosti.

3. **Faza: Analiza plaća i izrada platnih razreda temeljem rezultata vrednovanja složenosti radnih mjesta.** Ova faza uključuje sljedeće aktivnosti:
   3.1. Usporedba trenutnih plaća u kontekstu rezultata evaluacije kompleksnosti radnih mjesta.
   3.2. Izrada transparentnog sustava kompenzacije (npr. model platnih razreda). (Prema potrebi) Analiza rezultata eksternog benchmarkinga plaća.
   3.3. Podrška pri usklađivanju relevantne dokumentacije.

4. **Faza: Usklađivanje novog sustava upravljanja učinkom i nagrađivanja s Direktivom EU o transparentnosti plaća.** Ova faza uključuje sljedeće aktivnosti:
   4.1. Analiza novog sustava upravljanja učinkom i nagrađivanja (varijabilne plaće) u Studencu u kontekstu Direktive EU o transparentnosti plaća
   4.2. Usklađivanje modela kompenzacije integracijom varijabilnih komponenti plaće s platnim razredom

Prilog 2
Iznos naknade i uvjeti plaćanja

Naknada za ugovorene usluge

Naknada se temelji na Deloitte satnice, procijenjenom broju sati (čovjek-dana) potrebnih za obavljanje angažmana, vrsti usluga na koje se obvezujemo te vremenu pružanja usluga.
Stoga, dogovorena je naknada za usluge definirane u Prilogu 1. ovog Ugovora u iznosu 115.000,00 EUR-a bez PDV-a. Radi izbjegavanja svake sumnje navedeni iznos predstavlja ukupno ugovorenu naknadu.

Uvjeti plaćanja

Dinamika plaćanja ugovorene projektne naknade iz prethodnog stavka je kako slijedi:

- 20 % ukupnog iznosa 30 dana nakon završetka 1. Faze;
- 30 % ukupnog iznosa 30 dana nakon završetka 2. Faze;
- 30 % ukupnog iznosa 30 dana nakon završetka 3. Faze;
- 20 % ukupnog iznosa 30 dana nakon završetka 4. Faze.

Prikazana naknada ne uključuje PDV i troškove savjetnika u izravnoj vezi s pružanjem usluga. Takvi troškovi mogu se naplatiti jedino uz prethodno odobrenje Naručitelja, a mogu uključivati putne troškove, troškove smještaja, troškove prikupljanja podataka i obradu izvještaja koji su izravno povezani s ovom zadaćom, kao i troškove korištenja računala, telefona, poštarine, reprodukcije, prijevoda i slične troškove. Obično postavljamo ograničenje za takve troškove na 10 % od naknada (bez PDV-a). Troškovi će se naplaćivati po realizaciji troška i pod uvjetom da su isti dokumentirani.

Prilog 3

UVJETI POSLOVANJA DELOITTE CE

1. Ugovor i ugovorne strane

a) Odredbe Ugovora i svih njegovih priloga sklopljenog između društva Deloitte Savjetodavne Usluge d.o.o. („Deloitte") i subjekta navedenog u Ugovoru kao Klijent („Klijent") sačinjavaju zajedno s ovim Uvjetima poslovanja cjelovit sporazum između Klijenta i Deloittea (zajedno: „Ugovor") u svezi s uslugama, isporukama i proizvodima rada opisanima u Ugovoru, a koje pruža Deloitte (uključujući „Savjet", kako je određen u tekstu niže), te odgovornost Deloittea za iste („Usluge"). Uvjeti poslovanja mogu se isključiti ili ograničiti samo na temelju zakona, podzakonskih propisa ili izričitog pisanog dogovora između Deloittea i Klijenta. Izrazi koji su u Uvjetima poslovanja pisani velikim početnim slovom, a nisu utvrđeni u ovim Uvjetima poslovanja imaju značenje utvrđeno u Ugovoru. U slučaju proturječnosti između odredbi Uvjeta poslovanja i Ugovora, mjerodavne su odredbe Ugovora.

b) Za svrhe Ugovora „Klijent" se odnosi na subjekt koji je potpisao Ugovor i/ili člana/članove Klijentove grupe koji su strane Ugovora, odnosno koji su navedeni su u odnosnom Ugovoru. Klijent izjavljuje i jamči da ima ovlast i pravo (a) potpisati ovaj Ugovor i (b) obvezati sebe i članove Klijentove grupe utvrđene u Ugovoru. Za svrhu ovog Ugovora izraz "Korisnik" odnosi se na svaku osobu koju su (a) Deloitte i Klijent u Ugovoru odredili kao osobu koja smije koristiti Savjet i osloniti se na njega ili neki njegov dio i (b) koja je prihvatila uvjete Ugovora pod utvrđenim uvjetima u pisanom obliku s Deloitteom, sukladno odredbama iz Odjeljka 25. ovih Uvjeta poslovanja, ali niti jedan Korisnik se ne smatra strankom ovoga Ugovora. Izraz „Primatelj" znači svaku osobu, što uključuje, ali nije ograničeno na Klijenta, Klijentovu grupu i Korisnike, koju (i) Deloitte i Klijent odrede kao osobu kojoj je dozvoljen pristup Savjetu (ili nekom njegovom dijelu) i (b) prihvatila je uvjete Ugovora koje Deloitte odredi zavisno od slučaja. Primatelj koji nije Klijent i/ili Klijentova grupa nije stranka Ugovora.

c) Deloitte ima pravo povjeriti izvršavanje Usluga iz ovoga Ugovora bilo kojem drugom Deloitteovom subjektu bez prethodne pisane suglasnosti Klijenta i/ili trećoj osobi kao podizvođaču (skupno: „Podizvođač"). Klijent zasniva ugovorni odnos isključivo s Deloitteom kao subjektom s kojim je ugovorio pružanje Usluga. Svaka ugovorna strana nastupa kao samostalni ugovaratelj i ne smatra se niti će se smatrati posrednikom, distributerom, poslodavcem, partnerom, povjerenikom, ortakom, suvlasnikom niti osobom ovlaštenom za zastupanje druge ugovorne strane.

d) Deloitte odgovara Klijentu za sve Usluge pružene, odnosno koje trebaju biti pružene temeljem ovoga Ugovora, uključujući Usluge koje izvrše njegovi Podizvođači. Prema tome, u najvećem mogućem opsegu dopuštenom mjerodavnim pravom, a) ni jedan Deloitteov subjekt (osim Deloittea) ne snosi odgovornost prema Klijentovoj grupi, b) Klijent se obvezuje da neće protiv bilo kojeg Deloitteovog subjekta (izuzev Deloittea) podignuti tužbu ili pokrenuti bilo koji postupak u svezi s ovim Ugovorom, neovisno o osnovi i c) Klijent se obvezuje poduzeti sve što je potrebno da niti jedan član Klijentove grupe koji nije stranka ovog Ugovora ne podigne tužbu ili pokrene bilo koji drugi postupak u svezi s ovim Ugovorom protiv bilo kojeg Deloittevog subjekta. Ni jedan partner niti zaposlenik ne preuzimaju odgovornost (uključujući odgovornost u osobnom svojstvu) za Usluge pružene temeljem Ugovora. Klijent je suglasan da neće podnijeti nikakvu tužbu protiv bilo kojeg od Deloittevoih individualnih partnera ili zaposlenika budući da je Deloitte isključivo odgovoran za sve radnje ili propuste u svezi s Uslugama koje su pružene sukladno uvjetima ovog Ugovora.

e) „Deloitteovi subjekti" odnosi se na Deloitte Touche Tohmatsu Limited (skraćeno „DTTL"), pravnu osobu osnovanu sukladno pravu Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne Irske (izvorno „a UK private company limited by guarantee") i mrežu njegovih društava članova i njihove ovisne i povezane subjekte, uključujući Deloitte, njihove pravne prednike, slijednike i punomoćnike, te sve njihove partnere, odgovorne osobe, članove, vlasnike, direktore, zaposlenike, podizvođače i zastupnike. DTTL i subjekti u njegovom sastavu ne odgovaraju za postupke ni propuste drugih članova, osim ako Ugovorom nije izričito drukčije uređeno. Svaki subjekt u sastavu DTTL-a je zaseban i samostalan pravni subjekt koji posluje pod nazivom „Deloitte", „Deloitte & Touche", „Deloitte Touche Tohmatsu" ili nekim drugim srodnim nazivom, a usluge pružaju članovi DTTL-a i njihovi ovisni i povezani subjekti, a ne DTTL. „Deloitte Central Europe" je regionalna organizacija subjekata pod krovnom tvrtkom Deloitte Central Europe Holdings Limited koja je članica subjekta pod nazivom Deloitte Touche Tohmatsu Limited za srednju Europu. Usluge pružaju ovisni i pridruženi subjekti Deloitte Central Europe Holdings Limited, od kojih je svaki zaseban i samostalan pravni subjekt.

2. Odgovornosti Klijenta i Deloittea

(a) Odgovornosti Klijenta

i. Klijent je odgovoran za određivanje opsega Usluga. Klijent surađuje s Deloitteom i njegovim Podizvođačima u svezi s pružanjem Usluga, što uključuje, između ostalog, stavljanje Deloitteu i njegovim podizvođačima na raspolaganje razumne resurse i pravovremen pristup podacima, sustavima, informacijama, prostorijama i osoblju Klijentove grupe ili drugim osobama čija suradnja je neophodna za pružanje Usluga i koje imaju odgovarajuće vještine i iskustvo. Klijent je dogovoran za upravljanje navedenim osobljem i njihovim

radom, što uključuje pravodobnost i kvalitetu njihovog doprinosa i rada. Ako Klijent zatraži od Deloittea da u svezi s Uslugama prouči internetske stranice ili forume za razmjenu elektroničkih podataka, dužan je u dogovoru s Deloitteom odrediti područja i/ili informacije koje Deloitte treba pročitati. Klijent je odgovoran za izvršavanje zadataka svog osoblja i svojih posrednika te za pravodobnost, točnost i potpunost svih podataka i informacija, uključujući sve financijske informacije i izvještaje, koje Deloitteu i njegovim Podizvođačima dostavlja Klijentova grupa ili mu trebaju biti dostavljeni u njeno ime radi primjene savjeta, mišljenja, izvješća ili proizvoda rada koje Deloitte i/ili njegovi Podizvođači isporuče u sklopu Usluga u bilo kojem obliku („Savjet"). Klijent je dužan Deloitte obavijestiti o informaciji koja je neistinita ili takva da može dovesti u zabludu čim o tome stekne saznanja. Deloitte i njegovi Podizvođači smiju koristiti i oslanjati se na informacije i podatke koje je dostavio Klijent ili treća strana koju odredi Klijent bez ikakvih daljnjih provjera. Izvršenje Usluga ovisi o pravodobnosti izvršenja Klijentovih obveza iz Ugovora te o pravodobnosti odluka i odobrenja Klijenta koja se odnose na Usluge. Deloitte i njegovi Podizvođači imaju pravo oslanjati se na sve odluke i odobrenja Klijenta. Klijent je suglasan da se svi podaci, informacije i dokumentacija koja je neophodna za pružanje Usluga dostavljaju izravno Deloitteovom osoblju koje pruža Usluge, čak i ako su već prethodno dostavljeni drugom osoblju Deloittea u sklopu nekog drugog ugovornog odnosa.

ii. Klijent je isključivo odgovoran, između ostalog, za: (A) donošenje svih upravljačkih prosudbi i odluka te preuzimanje svih upravljačkih odgovornosti, (B) imenovanje osobe, po mogućnosti iz reda višeg rukovodstva, koja će biti nadležna za donošenje odluka na strani Klijenta te za nadzor Usluga, (C) omogućavanje nadzora Usluga i procjene njihove adekvatnosti i rezultata Usluga, (D) preuzimanje odgovornosti za poduzimanje eventualnih radnji na temelju rezultata Usluga.

iii. Ako Klijent Deloitteu ne dostavi točne i potpune informacije, podršku ili materijale kako je to određeno u prethodnom odjeljku i/ili ako Klijent Deloitteu ne omogući pristup svom osoblju sukladno ovim Uvjetima, Deloitte neće odgovarati za kašnjenje s izvršenjem Usluga ili nedostatke u pruženim Uslugama. Nadalje, Deloitte zadržava pravo produženja svih rokova za razdoblje koje odgovara vremenu kašnjenja na strani Klijenta. Ukoliko klijent pravovremeno dostavi sve tražene informacije, Deloitte jamči klijentu da će ugovorni posao biti isporučen u ugovorenom roku.

iv. Za slučaj da Deloitte pretrpi bilo kakve troškove kao posljedicu gore navedenih razloga povezanih s neispunjenjem Klijentovih obveza, Deloitte ima pravo na naknadu takvih troškova u punom iznosu, što ne utječe na druga ovdje ugovorena prava, uključujući, ali ne ograničavajući se na pravo na naknadu štete ili ugovornu kaznu, ako je ugovorena, isključivo pod uvjetom da je takva naknada troškova dokumentirana.

v. Klijent je dužan Savjet i/ili druge isporuke u svezi s Uslugama prihvatiti kao sukladne Ugovoru ako su (i) u skladu sa zahtjevima utvrđenima u Ugovoru ili (ii) su ispunili kriterije prihvatljivosti prema planu provjere prihvatljivosti utvrđenom u Ugovoru. Klijent je dužan Deloitte što prije, a najkasnije u roku od deset radnih dana od dostave Savjeta, odnosno nekog drugog predmeta isporuke u vezi s Uslugama, obavijestiti ako isti nisu u skladu sa zahtjevima iz prethodnog stavka („odstupanje") i Deloitteu omogućiti dovoljno vremena za otklanjanje odstupanja zavisno od složenosti i od stupnja odstupanja, ali ne manje od 5 radnih dana. Osim u slučaju iz prethodne odredbe, Klijent je suglasan s time da se predmeti isporuke prema ugovorenim Uslugama, uključujući Savjet, smatraju prihvaćenima u roku od deset radnih dana od dostave njihove konačne verzije kako je utvrđena u Ugovoru i, ako je Ugovorom tako predviđeno, koje sadrže sve komentare Klijenta na nacrte predmeta isporuke, odnosno nacrt Savjeta ili kad ih Klijent prvi puta primijeni u svom poslovanju, ovisno što je ranije. Ako Deloitte ne treba isporučiti ni jedan proizvod rada ili savjet, Usluge se smatraju uredno izvršenima u roku od deset radnih dana nakon izvršenja zadnjeg dijela Usluga kako je utvrđen u Ugovoru, osim ako Klijent nema primjedaba na njih ili ne zatraži dodatne poslove zbog utvrđenih pogrešaka ili manjkavosti.

(b) Odgovornosti Deloittea

i. Deloitte odgovara isključivo za savjet i preporuke i ne odgovara za savjet iz područja financijskog računovodstva ili za pravni savjet. Usluge nisu obvezujuće za poreznu upravu, druga tijela državne vlasti ni sudove, te ne predstavljaju očitovanje, tvrdnju ni jamstvo da će porezna uprava, druga tijela državne vlasti, odnosno sudovi biti suglasni s bilo kojim Savjetom. Svaka Usluga koju pruži Deloitte ili je pružena u njegovo ime temeljit će se na zakonima, propisima, praksi, rješenjima i drugim odlukama nadležnih tijela koje su važeće u vrijeme pružanja Usluge. Sve naknadne izmjene ili dopune akata iz prethodne odredbe (o kojima Deloitte nije dužan obavijestiti Klijenta), mogu prouzročiti neprimjenjivost Usluga koje je pružio Deloitte ili su pružene u njegovo ime.

ii. Kod pripreme Savjeta u sklopu pružanja Usluga, Deloitte može s Klijentom usmeno raspravljati o rješenjima ili mu predočiti nacrte Savjeta u pisanom obliku. Ako je dogovoreno da će sadržaj nacrta, odnosno usmenih Savjeta biti prihvaćen i potvrđen Klijentu u pisanom obliku (uključujući potvrdu elektroničkom poštom), takva pisana potvrda zamjenjuje sve prethodne nacrte, odnosno usmene Savjete. Deloitte ne snosi odgovornost za slučaj da se Klijent ili drugi odluče osloniti na nacrt ili usmeni Savjet, odnosno postupiti ili ne postupiti po njima.

iii. U slučaju nadzora od strane državnog ili regulatornog tijela, bez obzira je li je riječ o nadzoru koji je posljedica pruženih Usluga ili ne, Klijente je suglasan da se bilo kakva podrška od strane Deloitte u odnosu na takav nadzor ne smatra dijelom Usluga po ovom Ugovoru, osim ukoliko stranke nisu drugačije ugovorile.

iv. Deloitte nije dužan pratiti događaje nakon datuma izvršenja Usluga niti ažurirati bilo koji Savjet, osim ako ugovorne strane izričito nisu utvrdile drukčije u pisanom obliku.

3. Naknade i plaćanje računa

a) Deloitte ima pravo na naknadu utvrđenu u Ugovoru („Naknada") koja nije ovisna od ishoda Usluga, osim ako u Ugovoru nije izričito navedeno da je riječ o naknadi za uspješnost u odnosu na točno određeni ishod. Naknada je iskazana bez poreza na dodanu vrijednost (PDV). Na sve račune izdane temeljem Ugovora obračunava se PDV u skladu sa zakonom.

d) Deloitte zadržava pravo izdati račun za pružene Usluge (i) nakon prihvaćanja Savjeta i/ili neke druge isporuke u svezi s pruženim Uslugama sukladno članku 2. stavku (a) podstavku v. i/ili (ii) redovito (uključujući fakturiranje prema izvršenom poslu) u skladu s vrijednosti isporučene Usluge ili zahtjevom za avansno plaćanje prije nego su Usluge pružene. Deloitte zadržava pravo zatražiti avansno plaćanje troškova koji mogu nastati u ime Klijenta.

f) Za svrhu poreza na dodanu vrijednost, Usluge pružene po ovom Ugovoru smatraju se kontinuiranim isporukama, osim ako se ugovorne strane ne dogovore drukčije. Svaka isporuka smatra se izvršenom s datumom izdavanja računa, osim ako mjerodavnim propisima nije utvrđeno drugačije.

g) Deloitteovi računi dospijevaju i plativi su od strane Klijenta po predočenju (uključujući primitak elektronskom poštom u pdf formatu), odnosno po njihovom primitku ako je to propisano mjerodavnim prisilnim propisima. Deloitte zadržava pravo da na račune koji nisu plaćeni u roku od trideset (30) dana od datuma primitka računa zaračuna zateznu kamatu u visini propisanoj mjerodavnim propisima. Deloitte će troškove učinjene u svezi s naplatom dospjelih naknada odnosno utuženih potraživanja od Klijenta zaračunati Klijentu na posebnom računu. Za slučaj da iznos po računu ne bude uplaćen na Deloitteov račun u roku od trideset (30) dana od datuma računa, Deloitte ima pravo obustaviti ili prekinuti pružanje svih ili dijela Usluga, bez utjecaja na druga prava koja mu pripadaju, u kom slučaju se primjenjuje točka 2. (a) iv). U slučaju spora oko fakturiranog iznosa, Klijent je dužan platiti nesporni iznos. Klijent je odgovoran za plaćanje svih važećih poreza, kao što su porez na dodanu vrijednost (PDV), porez po odbitku i slične poreze koji se plaćaju u svezi s Uslugama.

i) Klijent (zajedno s članovima Klijentove grupe, kako su utvrđeni u točki 1.,b), solidarno odgovaraju za plaćanje iznosa na računu, kao i za druge obveze iz Ugovora, osobito one koje se tiču tajnosti i distribuiranja Savjeta.

4. Trajanje Ugovora

a) Ugovor prestaje urednim izvršenjem Usluga, osim ako ne dođe do njegovog ranijeg raskida sukladno odredbama Ugovora.

b) Ako mjerodavnim pravom nije zabranjeno, Deloitte i Klijent imaju pravo raskinuti Ugovor s trenutnim učinkom ako druga ugovorna strana (i) podnese zahtjev za stavljanjem društva u mirovanje ili proglašavanje stečaja, (ii) bude predmetom pokretanja stečaja ili proglašena insolventnom, bilo zbog insolventnosti, bilo zbog prezaduženosti, ili (iii) kod koje je proglašavanje insolventnosti odbijeno zbog nedostatne imovine ili (iv) kod koje je imovina u bitnom dijelu predmetom ovrhe, ili (v) je likvidirana.

c) Deloitte ima pravo otkazati cijeli Ugovor ili neki njegov dio bez otkaznog roka uz pisanu obavijest Klijentu ako utvrdi (a) da je državno, regulatorno ili strukovno tijelo ili tijelo sa zakonskim ovlastima donijelo novi zakon ili izmjene i dopune postojećeg zakona, uredbe, propisa, tumačenja ili odluke temeljem kojih bi Deloitteova provedba bilo kojeg dijela Ugovora postala nezakonitom ili u suprotnosti s načelom neovisnosti ili pravilima struke, ili (b) da je došlo do promjene okolnosti, što uključuje, među ostalim, promjene vlasnika Klijenta ili bilo kojeg njegovog povezanog subjekta, koji može biti trgovačko društvo ili neki drugi pravni subjekt koji nije fizička osoba („Povezani subjekt") i nad kojim Klijent posredno ili neposredno ima ili dijeli kontrolu, a kojom bi Deloitteova provedba bilo kojeg dijela Ugovora bila nezakonita ili u suprotnosti s načelom neovisnosti ili pravilima struke.

d) Nakon raskida Ugovora po bilo kojoj osnovi, Klijent je dužan Deloitteu platiti naknadu za sve izvršene Usluge i naknaditi mu troškove nastale do stupanja raskida Ugovora na snagu sukladno uvjetima iz Ugovora, što uključuje sve specifične troškove kao što su troškovi u svezi sa započetim aktivnostima. Kod naknada ugovorenih kao zavisnih o izvršenju svih ili dijela Usluga, iznos plativ po raskidu Ugovora, a da Usluge i/ili dio njih nije izvršen, odgovara vremenu koje je Deloitteovo osoblje, uključujući usluge Podizvođača, utrošilo na pružanje Usluga iz Ugovora prema standardnim satnicama. Bez utjecaja na prethodnu odredbu, Deloitte ima pravo na naknadu cijelog iznosa svih troškova nastalih u svezi s pružanjem Usluga iz Ugovora prije njegovog raskida, kao i svih kazni i drugih troškova povezanih s raskidom Ugovora koje je Deloitte zaključio u svezi s pružanjem Usluga

iz Ugovora, što ne utječe na odštetu i ugovorne kazne utvrđene odredbama ovih Uvjeta poslovanja i temeljem važećih zakonskih propisa.

5. Vlasništvo nad Deloitteovom imovinom

a) Neovisno o eventualnim suprotnim odredbama iz Ugovora, Klijent je svjestan da Deloitte i njegovi Podizvođači mogu u svezi s pružanjem ugovorenih usluga razviti ili steći opće iskustvo, vještine, opća znanja i zamisli koje postaju dio znanja njihovog osoblja. Klijent je suglasan s time da svaki Deloitteov subjekt ima neograničeno pravo primjenjivati sva takva opća iskustva, vještine, znanja i ideje bez ograničenja.

b) Klijent također ima pravo pristupa i korištenja onih Deloitteovih tehnologija koje prima zajedno s Uslugom za isključivo za svrhe primanja Usluga i niti za jednu drugu svrhu, u skladu s i pod pretpostavkom suglasnosti Klijenta s odredbama licence koja se primjenjuje na takve Deloitteove tehnologije, o čemu će Deloitte obavijestiti Klijenta. U pogledu odnosa između Klijenta i Deloitte, Deloitte stječe i zadržava vlasništvo nad svim intelektualnim pravima i drugim pravima vlasništva bilo koje vrste u svezi s Deloitteovim Tehnologijama koje su korištene ili razvijene u odnosu na Ugovor.

c) „Deloitteova tehnologija" znači sva znanja i iskustva, software, sistemska sučelja, predloške, metodologije, ideje, koncept, tehnike, alate, procese i tehnologije, uključujući tehnologije koje se temelje na internetu i algoritmima koji su vlasništvu bilo kojeg Deloitteovog subjekta i koji su korišteni od strane Deloittea i njegovih Podizvođača pri pružanju Usluga i drugih obveza.

d) Deloitte nije suglasan ni sa kakvim uvjetima koji se mogu tumačiti kao zabrana ili ograničenje na bilo koji način njegovog prava da za sebe ili druge razvija materijale koji su konkurentni ili slični onima koji su nastali kao posljedica pružanja Usluga, neovisno o njihovoj sličnosti Savjetu, uz primjenu obveze tajnosti iz odjeljka 10.

6. Odgovornost za štetu

a) Deloitteova odgovornost za štetu Klijentovoj grupi po svim zahtjevima, obvezama, gubicima, štetama i troškovima koja proizlaze iz Ugovora, neovisno o njihovoj pravnoj osnovi, („Odštetni zahtjev") ograničena je na ukupan iznos u visini od pedeset tisuća eura ili, ako je više, na iznos naknade koju je Klijent platio Deloitteu za onaj dio pruženih Usluga koji je povezan s Odštetnim zahtjevom, do najviše dvije stotine pedeset tisuća eura, osim u slučaju da je pravomoćnom sudskom odlukom utvrđeno da je nastala šteta prvenstveno posljedica namjere ili krajnje nepažnje Deloittea ili bilo kojeg njegovog Podizvođača.

b) U okvirima dopuštenim mjerodavnim propisima, Deloitteovi subjekti (uključujući Deloitte i njegove Podizvođače) ne odgovaraju za gubitak koristi, ugovora, podataka, goodwilla, prihoda ili dobiti (bez obzira da li se smatraju ili ne smatraju izravnim Odštetnim zahtjevom) ili bilo kakvu posljedični, posebni, neizravni, slučajni, kazneni ili slični gubitak, štetu ili trošak povezan s ovim Ugovorom.

c) Za slučaj da su sve ili neke od odredbi u ovom Odjeljku 6. pravomoćnom sudskom odlukom utvrđene nevažećim, ukupna odgovornost Deloittea i bilo kojeg drugog Deloittevog subjekta za bilo koji Odštetni zahtjev neće premašiti iznos koji je razmjeran njihovom dijelu krivnje u odnosu na sve ostale postupke koji su bili osnova za taj Odštetni zahtjev.

d) Deloitte za Usluge odgovara isključivo onim članovima Klijentove grupe i Korisnicima koji su u Ugovoru ili Savjetu utvrđeni kao strane koje se imaju pravo oslanjati na Usluge i ne odgovara niti jednom drugom članu Klijentove grupe ili trećim stranama. Ako je u Ugovoru navedeno više članova Klijentove grupe, Deloitte snosi odgovornost isključivo prema onim članovima Klijentove grupe u korist kojih su Usluge izvršene te prema Korisnicima, ako postoje, no u svim slučajevima ukupna Deloitteova odgovornost prema svim Primateljima ograničena je na iznos iz Odjeljka 6. gore te se te se primjenjuje i dijeli na sve Primatelje. Utvrđuje se da je takva podjela u cijelosti predmet dogovora između Primatelja, koji nisu obvezni o tom obavijestiti Deloitte, pod uvjetom da ako (iz bilo kojeg razloga) takav podjela nije dogovorena, niti jedan Primatelj neće osporavati valjanost, provedivost ili djelovanje ograničenja odgovornosti temeljem nepostojanja takvog dogovora. Radi izbjegavanja dvojbe, ni jedna podjela u ukupnom iznosu neće biti viša od ograničenja iz Odjeljka a) gore.

e) Odjeljak a) primjenjuje se na svaki i sve Odštetni zahtjeve i/ili gubitke koji mogu nastati s vremena na vrijeme u svezi s Ugovorom i Uslugama, bez obzira na to da li su takvi Odštetni zahtjevi pokrenuti u isto ili različita vremena ili od strane jednog ili više članova Klijentove grupe i/ili drugih osoba. Ograničenje odgovornosti iz Odjeljka a) također se primjenjuje na svaki Odštetni zahtjev prema bilo kojem Deloitteovom subjektu i Podizvođačima ako i isključivo u mjeri u kojoj je pravomoćnom sudskom odlukom utvrđeno da snose odgovornost prema Ugovoru ili za Usluge, odnosno u svezi s njima.

f) Ako izuzimanje od odgovornosti drugih Deloitteovih subjekata iz Odjeljka 1.d) iz bilo kojeg razloga nije primjenjivo, tada se ograničenje odgovornosti iz ovog Odjeljka 6 primjenjuje na druge Deloitteove subjekte kao da su ovdje navedeni. Svaki Primatelj je dužan osigurati da niti jedan od njegovih povezanih članova (isključujući

subjekte koji su Primatelji) ne podnese Odštetni zahtjev protiv drugog Deloitteovog subjekta, bez obzira da li je taj Odštetni zahtjev zasnovan na navodnoj nepažnji Deloittea.

g) Deloitte ne odgovara za proizvode i usluge trećih strana, kao ni za gubitke ili štetu koju su pretrpjeli Klijent, članovi Klijentove grupe i/ili Korisnici, a koji nisu utvrđeni u ovome odjeljku. Ako Klijentu Usluge ili dio njih pored Deloittea pruža i treća strana, Deloitte odgovara samo za štetu prouzročenu kršenjem svojih obveza utvrđenih Ugovorom i to do visine utvrđene u ovome odjeljku, kao i razmjerno svom sudjelovanju u izvršenim Uslugama.

h) Deloitte ni pod kojim okolnostima ne odgovara za štete koje je prouzročio Primatelj ili bilo koja treća strana, kao ni za one koje su na bilo koji način povezane s činom nepažnje ili nepažljivim, prijevarnim radnjama ili propustima na strani Primatelja ili bilo koje treće strane.

7. Jamstva

a) Ovo je ugovor o pružanju usluga. Deloitte jamči da će Usluge pružiti u dobroj vjeri i s dužnom pozornošću urednog i savjesnog gospodarstvenika. Deloitte se, u najvećem zakonom dopuštenom opsegu, ograničava od svih ostalih jamstava, izravnih ili neizravnih, uključujući jamstva koja se odnose na prodaju, posebne zadatke ili pridržavanje propisa. Deloitte se ograničava od svih jamstava utrživosti i prikladnosti određenoj svrsi.

b) Klijent ima pravo zatražiti otklanjanje svih nedostataka, pod uvjetom da ih je moguće otkloniti o razumnom trošku te da je o njima obavijestio Deloitte u pisanom obliku u roku od trideset dana odnosno u jamstvenom roku prema prisilnim propisima, računajući od prihvaćanja Savjeta i/ili drugih Usluga sukladno odjeljku 2. a)(v). Ako nedostatak nije moguće otkloniti ili je pokušaj otklanjanja bio neuspješan, Klijent ima pravo raskinuti Ugovor ili zatražiti umanjenje Naknade.

c) Usluge će biti izvršene objektivno, nepristrano i profesionalno, bez utjecaja ikakvog posebnog poslovnog interesa Deloittea ili Deloittevog osoblja te bez ikakvih kasnijih nagrada trećih strana.

d) Deloitte će upotrijebiti razumne napore da Usluge izvrši u vremenskom roku utvrđenom u Ugovoru ili drugom pismenom dogovoru stranaka. Svi datumi koje je odredio Deloitte ili Kijent za izvršenje Usluga, okvirne su naravi i nisu obvezujući.

8. Viša sila

a) Ni jedna ugovorna strana ne snosi odgovornost za kašnjenje uzrokovano okolnostima ili događajima na koje opravdano ne može utjecati, što uključuje, ali ne isključivo, radnje ili propuste ili izostanak suradnje druge ugovorne strane (uključivši, bez ograničenja, subjekte ili pojedince pod njenom kontrolom ili bilo kojeg od njenih službenika, direktora, zaposlenika, drugog osoblja ili zastupnika) požar ili drugu nesreću, elementarnu nepogodu, pobune, štrajk ili radni spor, rat ili druge oblike nasilja, zakonske odredbe, naloge ili zahtjeve bilo koje državne agencije ili tijela vlasti.

b) Strana koja je u ispunjenju svojih obveza spriječena zbog više sile, dužna je drugu ugovornu stranu o tome obavijestiti, a druga strana se obvezuje odobriti razumno produljenje roka za izvršenje Ugovora, ako je moguće. Ako viša sila potraje dulje od tri mjeseca, svaka ugovorna strana može raskinuti Ugovor sukladno odjeljku 4. gore.

10. Tajnost

a) Ako Deloitte, Klijent ili bilo koji Primatelj (: „primatelj") u svezi s ovim Ugovorom dođe u posjed bilo koje informacije koja se odnosi na Usluge, poslovne tajne ili druge povjerljive informacije, koju je davatelj informacije označio povjerljivom ili za koju se po njenoj prirodi može zaključiti da je povjerljiva („Povjerljive informacije"), primatelj se obvezuju se da takve Povjerljive informacije neće odavati trećima bez suglasnosti davatelja informacije, uz izuzetak Klijentovih ili Deloitteovih pravnih savjetnika, isključivo za svrhu dobivanja pravnog savjeta, ili, ako je tako uvjetovano zakonom, pravilnikom, sudskim ili upravnim postupkom.

b) Klijent ili bilo koji Primatelj, ako ga ima, ovime Deloitteu dopušta davanje Povjerljivih informacija (i) bilo kojem Deloitteovom subjektu (uključujući bilo kojeg Podizvođača) i njegovom osoblju za svrhu izvršenja ovog ugovora, uključujući i upravljanje Povjerljivim informacijama (korištenjem internih baza podataka) uz uvažavanje mjerodavnih propisa o privatnosti i korištenju baza podataka i (ii) pravnim savjetnicima, revizorima, osiguravateljima ili temeljem zakona, propisa, u sklopu sudskog ili upravnog postupka ili u skladu s važećim strukovnim standardima ili u svezi s mogućim ili postojećim postupkom mirenja, arbitraže ili sudskim sporom. Osim ako nije zabranjeno propisima koji reguliraju čuvanje profesionalnih tajni, Deloittevova obveza čuvanja povjerljivosti se ne primjenjuje se ako su Povjerljive informacije (A) postale javno dostupne (uključujući, bez ograničenja, sve informacije koje se podnose bilo kojoj državnoj agenciji i dostupne su javnosti), a nisu posljedica Deloitteovog kršenja ovih odredbi, (B) postale dostupne bilo kojem Deloittevom subjektu po osnovi koja nije povjerljive prirode iz izvora različitih od davatelja informacije za koje Deloitte vjeruje da im nije zabranjeno odredbama o povjerljivosti da mu odaju takve Povjerljive informacije ili (C) poznate bilo kojem Deloitteovom subjektu prije nego što ih je dobio od davatelja informacije bez obveze čuvanja njihove povjerljivosti ili (D) ih je

bilo koji Deloitteov subjekt samostalno razvio neovisno o Povjerljivim informacijama koje mu je dao davatelj informacije.

c) Primatelji se obvezuju da trećim stranama neće bez izričite pisane Deloitteove suglasnosti, koja će biti uvjetovana potpisivanjem dodatnih dokumenata na Deloitteov zahtjev, objaviti bilo koji Savjet, izuzev (i) u slučajevima kada važeći mjerodavni zakoni, pravilnici profesionalna pravila i obveze zabranjuju ograničenje objave (ii) ako Klijent ili njegovi Povezani subjekti imaju vrijednosne papire registrirane pri Komisiji za vrijednosne papire i burze SAD-a i neki Deloitteov subjekt je revizor Klijenta ili nekog njegovog Povezanog subjekta, u kom slučaju Deloitte ne nameće ograničenja niti zabranu u pogledu objavljivanja poreznog tretmana ili porezne strukture u svezi s poreznim Uslugama ili transakcijama navedenima u Ugovoru, a Klijent je suglasan s time da ni jedan njegov savjetnik nije niti će nametnuti ograničenja i zabrane u pogledu objave poreznog tretmana ili porezne strukture ili (iii) u mjeri u kojoj se Porezni zakonik i Pravilnik poreznog zakonika SAD-a ili usporedivi zakoni ili pravilnici drugih poreznih uprava primjenjuju na tajna porezna utočišta, u kom slučaju nema ograničenja niti zabrane obznanjivanja Deloitteovih Savjeta i (iv) Klijent može objaviti Savjet po potrebi bilo kojem svom Povezanom subjektu koji nije naveden u Ugovoru isključivo kao informaciju, uz uvjet da u tom slučaju Klijent jamči da će se primatelj obvezati na čuvanje povjerljivosti Savjeta i da ni protiv jednog Deloitteovog subjekta neće pokrenuti nikakav postupak u svezi sa Savjetom ili Uslugama.

d) Klijent i/ili Primatelji se obvezuju Savjete koristiti isključivo za svrhe navedene u Ugovoru ili Savjetu i, bez ograničenja, neće bez Deloitteove prethodne pisane suglasnosti (uključujući i putem e-maila) koristiti bilo koji Savjet u svezi s donošenjem poslovnih odluka trećih strana ili za promotivne svrhe. Sve Usluge namijenjene su isključivo za korištenje od strane članova Klijentove grupe navedenima u Ugovoru ili Savjetu ili Korisnicima kao stranama koje imaju pravo oslanjati se na Savjet. Samim primitkom bilo kojeg Savjeta od bilo koje treće strane ne nastaje obveza dužne pažnje, profesionalni odnos ili bilo koja druga sadašnja ili buduća odgovornost bilo koje vrste između tih osoba i Deloittea. Slijedom navedenog, ako se preslike bilo kojeg Savjeta (ili bilo koja informacija izvedena iz istog) bude dostavljen trećima pod gore navedenim iznimkama, Deloitte po toj osnovi nema obvezu primjene dužne pažnje niti bilo kakve druge odgovornosti prema njima ili prema bilo kojim drugim osobama koje prime takve preslike.

e) Prilikom pružanja Usluga, svaki Deloitteov subjekt ili Podizvođač mogu komunicirati ili diskutirati o Klijentovim poslovima s drugim Klijentovim savjetnicima bez obveze čuvanja povjerljivosti. Deloitte, drugi Deloitteov subjekt ili bilo koji Podizvođač ne odgovaraju za bilo kakvo kasnije korištenje informacija od strane takvih savjetnika. Međutim, Klijent nema pravo pretpostaviti da će informacije koje Deloitte, neki Deloitteov subjekt ili bilo koji Podizvođač posjeduju ili su ih stekli pružanjem Usluga priopćiti takvim drugim savjetnicima.

f) Klijent je suglasan s time da svakom Deloitteovom subjektu ili bilo kojem Podizvođaču naknadi troškove nastale uslijed ispunjavanja bilo kojeg zahtjeva propisanog zakonom, strukovnim propisima ili pravilnikom, ako koji se odnosi na Usluge u sklopu bilo kojeg sudskog, upravnog ili regulatornog postupka koji ne uključuje materijalno-pravni tužbeni zahtjev ili postupak protiv Deloittea, Deloitteovog subjekta ili bilo kojeg Podizvođača, uz uvjet da je Klijent o tome obaviješten bude bez odlaganja, i kada je to razumno ili pravno moguće, prije objave.

g) Klijent ima pravo zatražiti da se Primateljima Savjeta utvrđenim u Ugovoru uskrati uvid u određene dijelove Savjeta, uz uvjet da Klijent prethodno obavijesti Primatelje o tome da je izdani Savjet izmijenjen ili nepotpun.

11. Valjanost i tumačenje

a) Sve odredbe Ugovora koje se izričito ili po svojoj prirodi primjenjuju i nakon isteka ili prestanka Ugovora, ostaju na snazi nakon isteka ili prestanka, uključujući, bez ograničenja, odredbe koje uređuju trajanje i prestanak Ugovora, vlasništvo nad Deloitteovom imovinom, odgovornost za štetu, jamstva, ograničenja po pitanju pokretanja sporova, povjerljivost, ograničenje odgovornosti, mjerodavno pravo i rješavanje sporova.

b) Ako bilo koja odredba ovog Ugovora bude proglašena neprovedivom od strane nadležnog suda ili drugog nadležnog tijela, takva odredba ili njen odgovarajući dio neće utjecati na ostale odredbe, ali takva neprovediva odredba smatrati će se izmijenjenom u mjeri potrebnoj da se smatra provedivom, uz uvjet očuvanja ovim Ugovorom utvrđene namjere stranaka u najvećoj dopuštenoj mjeri. Sve ostale odredbe Ugovora primjenjuju se u najvećem pravno dopuštenom opsegu.

c) Deloitteovi subjekti, osim Deloittea, smatraju se trećim stranama - korisnicima Ugovora. Svaki takav Deloitteov subjekt, što uključuje bilo kojeg Podizvođača, ima pravo zahtijevati provedbu odredbi ovog Ugovora,

12. Ustupanje

Ni jedna ugovorna strana nema pravo ustupiti niti prenijeti ovaj Ugovor bez izričite pisane suglasnosti druge ugovorne strane (uključujući putem e-maila), osim što Deloitte ima pravo, uz prethodnu urednu obavijest Klijentu, ustupiti bilo koje svoje pravo ili svoju obvezu iz Ugovora bilo kojem Deloitteovom subjektu i svom

pravnom slijedniku. Ugovorne strane su suglasne da niti jedna strana neće, ni posredno niti neposredno, ugovoriti ustupanje i prijenos trećoj strani bilo kojeg Odštetnog zahtjeva prema drugoj ugovornoj strani temeljem ovog Ugovora.

13. Oslobađanje odgovornosti

a) Klijent se obvezuje Deloitte i svaki Deloitteov subjekt osloboditi odgovornosti za Odštetne zahtjeve trećih strana (kako je utvrđeno u odjeljku 6. gore) , izuzev u mjeri u kojoj je pravomoćnom sudskom odlukom utvrđeno da je odštetni zahtjev prvenstveno posljedica namjernog skrivljenog postupanja Deloittea ili nekog drugog Deloitteovog subjekta.

b) U slučaju da su sve ili neke odredbe ovog odjeljka pravomoćnom sudskom odlukom proglašene nevažećim, ukupna odgovornost Deloittea i svih drugih Deloitteovih subjekata (uključujući njihovo osoblje) po bilo kojem Odštetnom zahtjevu neće premašiti iznos koji je razmjeran štetnom udjelu njihovog postupanja u odnosu na postupanje na kojem se temelji Odštetni zahtjev.

14. Elektronička komunikacija

a) Osim ako pisanim uputama nije drukčije utvrđeno, Deloitteovi subjekti i Klijentova grupa imaju pravo koristiti valjano adresirane fakseve, elektronsku poštu i glasovnu komunikaciju za osjetljive dokumente i one koji to nisu, te za ostalu komunikaciju koja se odnosi na Ugovor, kao i drugim sredstvima komuniciranja kojima se koristi ili ih je prihvatila druga ugovorna strana. Deloitteovi subjekti smiju s nadležnim tijelima komunicirati i elektronički ako je to primjenjivo na pružene Usluge, s time da obavijesti koje mogu za posljedicu imati prestanak ovog Ugovora moraju biti poslane preporučenom poštom s povratnicom.

b) Moguće je da osoblju Deloittea bude potreban pristup njegovim vlastitim sustavima i podacima. Klijent je suglasan da osoblju Deloittea (po vlastitoj odluci) dopusti korištenje Deloitteove lokalne mreže u svojim prostorijama i/ili da osoblju Deloittea omogući analogno povezivanje ili internetsku vezu, te da omogući Deloitteovim osoblju korištenje uređajima (prijenosna računala) i povezivanje na Deloitteovu mrežu preko opreme za internetsku komunikaciju koji postoji kod Klijenta ili Klijentove grupe. Nadalje, Klijent prima na znanje da se za učinkovit rad Deloittevog osoblja u prostorijama Klijenta ili Klijentove grupe, može javiti potreba za pristupom elektroničkim podatcima te opremi i sustavima za internetsku komunikaciju Klijenta, odnosno Klijentove grupe. Deloitte se obvezuje interne mreže, aplikacije, podatke ili druge sustave Klijenta i Klijentove grupe koristiti putem priključnih uređaja ili softvera koje mu je Klijent dao na korištenje isključivo za tu svrhu. Na pristup Deloitteovog osoblja sustavima Klijenta i Klijentove grupe primjenjuju se uvjeti koje Klijent po vlastitoj odluci odredi neophodnima radi zaštite sigurnosti i integriteta Klijentovih podataka i sustava, uz uvjet da Deloitte unaprijed obavijesti o njima i da su oni prihvatljivi za Deloitte.

c) Ugovorne strane ovime suglasno utvrđuju da je internetska komunikacija po svojoj prirodi nesigurna i da je moguće iskrivljavanje podataka, kašnjenje u isporuci poruka, neisporučivanje poruka, te da mogu biti prikladni i drugi načini komuniciranja. Elektronička komunikacija je izložena i štetnim računalnim kodovima. Svaka ugovorna strana dužna je voditi računa o zaštiti svojih vlastitih sustava i interesa i u najširem smislu zakona ne odgovara drugoj ugovornoj strani, za gubitke, štete ili propuste koji su na bilo koji način nastali korištenjem Interneta ili pristupa bilo kojeg djelatnika bilo kojeg Deloitteovog subjekta mrežama, aplikacijama, podacima u elektroničkom obliku ili drugim sustavima Klijentove grupe.

15. Cjelovitost ugovora, izmjene i dopune te stupanje Ugovora na snagu

Ni jedan dogovor koji je prethodio potpisivanju Ugovora se ne smatra osnovom za njegovo zaključenje, kao ni njegovim sastavnim dijelom, osim ako u Ugovoru nije izričito drukčije navedeno. Ovaj Ugovor zamjenjuje sve prethodne dogovore, sporazume i svu komunikaciju, bilo pisanu, uključujući elektroničku poštu, ili usmenu, koja se odnosi na predmet Ugovora. Izmjene i dopune Ugovora su valjane samo ako su u pisanom obliku i ako su ih potpisale osobe ovlaštene za zastupanje svake ugovorne strane, uz uvjet da opseg Usluga podliježe izmjenama koje ugovorne strane utvrde u pisanom obliku, koji može biti elektronička obavijest ili telefaks. Ako je Deloitte na Klijentov zahtjev već započeo s poslovima, (primjerice, prikupljanjem podataka, planiranjem projekta ili davanjem inicijalnih savjeta), onda je Klijent suglasan s time da se kao datum stupanja Ugovora na snagu uzima početak svih takvih poslova ili, ako to nije moguće temeljem mjerodavnih zakona, ugovorne strane prihvaćaju da cijeli Ugovor predstavlja pisanu potvrdu usmenog ugovora između ugovornih strana s početkom svih takvih poslova.

16. Drugi klijenti

Ništa iz ovoga Ugovora ne sprječava bilo kojeg Deloitteovog subjekta, uključujući Deloitte, da pruža usluge drugim klijentima (uključujući usluge jednake ili slične predmetnim Uslugama), niti ga u tome ograničava, kao ni da za bilo koje svrhe koristi ili razmjenjuje znanja, iskustva ili vještine primijenjene, stečene ili proizašle iz pružanja Usluga, uz obvezu čuvanja tajnosti iz odjeljka 10., čak ni ako su drugi klijenti svojim interesima u utakmici s Klijentovom grupom. Jednako tako, ako Deloitte posjeduje informacije koje je dobio uz obvezu čuvanja

tajnosti prema nekom drugom klijentu ili trećoj strani, nema obvezu dati ih ni jednom članu Klijentove grupe niti ih primijeniti u korist Klijentove grupe, bez obzira na njihovu važnost za Usluge.

17. Osoblje

a) Ako za pružanje Usluga Klijentu nije potrebna stalna nazočnost Deloitteovog osoblja, Deloitte zadržava pravo koristiti svoje osoblje na drugim poslovima.

b) Deloitte zadržava pravo zamijeniti bilo kojeg člana svog tima.

c) Deloitteovo osoblje je u svakom trenutku pod nadzorom i vođenjem Deloittea, osim ako Klijent nije ovlašten za davanje uputa Deloitteovom osoblju. U tom slučaju Deloitte ne snosi odgovornost za Usluge koje nije odobrio i/ili pregledao.

18. Uništavanje radne dokumentacije

Deloitte ima pravo zadržati preslike dokumenata, radnih materijala i datoteka koje mu je Klijentova grupa dala u svezi s Uslugama za svrhu usklađenja s važećim zakonima, strukovnim pravilima i internim pravilnicima o čuvanju isprava. Dokumentacija o ugovorenim poslovima, uključujući Osobne podatke prema definiciji iz odjeljka 21. ovih Uvjeta poslovanja, kao i Povjerljive informacije, obvezno se čuvaju 10 godina od prestanka ugovornog odnosa ili u roku propisanom važećim propisima o suzbijanju pranja novca ili drugim mjerodavnim zakonskim odredbama.

19. Promidžba i korištenje imena ugovornih strana

Ugovorne strane uzajamno se obvezuju da ni jedna neće koristiti trgovačke i uslužne žigove, logotipove i/ili marku („brand") druge ugovorne strane u promidžbenom materijalu namijenjenom vanjskim stranama bez prethodne pisane suglasnosti druge ugovorne strane (uključujući putem e-maila). Međutim, Deloitteovi subjekti imaju pravo spominjati nazive Klijentove grupe i izvršenje Usluge te koristiti logotip Klijenta u (i) u marketinškim materijalima i promidžbenim publikacijama kao naznaku u svezi sa svojim iskustvom i ii) u svojim internim podatkovnim sustavima.

20. Tablične analize, modeli i alati

Za vrijeme pružanja Usluga, Deloitte se može pozivati na tablične analize, modele ili alate (u nastavku pod zajedničkim nazivom „Modeli") koje je Klijent dostavio Deloitteu ili od njega za tražio da se na njih oslanja („Klijentovi modeli") ili pak koje Deloitte inače koristi u vezi s Uslugama („Deloitteovi modeli"). Svim Modelima su svojstvena ograničenja, što znači da ne moraju dati valjane rezultate u svim mogućim kombinacijama ulaznih varijabli, a time je moguće potkradanje pogreške. Ako u Ugovoru nije izričito drukčije utvrđeno, (i)Deloitte nije dužan ni jedan Klijentov model podvrgnuti pregledu, testiranju ili postupku otkrivanja pogrešaka, (ii) ni jedan Deloitteov model se ne smije koristiti niti tumačiti kao Savjet i (iii) ako Deloitte koristi neki svoj model za pojašnjenje ili ilustraciju nekog Savjeta, time ne jamči, ni izričito niti prešutno, za točnost, prikladnost ili svrsishodnost modela u odnosu na potrebe Klijenta.

21. Zaštita osobnih podataka

a) Informacije o obradi osobnih podataka

Ugovorne strane suglasne da će Osobne podatke, koje je dao Klijent ili članovi njegovog osoblja i njegovi zastupnici, obrađivati Deloitte kao Voditelj obrade podataka za sljedeće svrhe:

(i) pružanje Usluga, (ii) poštivanje mjerodavnih zakonskih, regulatornih ili strukovnih propisa, (iii) postupanje po zahtjevima i komunikacija s nadležnim tijelima, (iv) administriranje Ugovora, financijsko-knjigovodstveni poslovi, interna usklađenja i analize rizika, te za svrhu održavanja ugovornog odnosa, (v) uporabu sustava i aplikacija (vanjskih ili internih) za usluge koje se odnose na informacijsku tehnologiju i informacijske sustave (dalje: „Svrhe").

Osobni podaci mogu obuhvaćati podatke o Klijentovim zastupnicima, osoblju, članovima projektnog tima, dobavljačima i ugovaračima, kao i Osobne podatke sadržane u informacijama koje je Deloitte dobio u svezi s Ugovorom.

Za gore navedene Svrhe, Osobni podaci mogu se objaviti/prenositi te mogu biti obrađivani od strane Primatelja Osobnih podataka (uključujući Voditelje obrade osobnih podataka i Izvršitelje obrade osobnih podataka) koji su navedeni u Deloitteovoj Izjavi o privatnosti. Prijenos Osobnih podataka može se vršiti izvan Europskog gospodarskog prostora (EGP), ali jedino uz uvjet da su ispunjene zakonske obveze utvrđene u važećim propisima o zaštiti osobnih podataka koje se odnose na prijenos podataka.

b) Odredbe iz točke a) predstavljaju sažetak Deloitteove Izjave o privatnosti („Izjava o privatnosti") i ne sadržava cijeli tekst Izjave o privatnosti, koji je dostupan putem poveznice: https://www2.deloitte.com/ce/en/pages/about-deloitte/articles/deloitte-ce-privacy-statement-for-clients.html. U mjeri u kojoj to ne predstavlja nesrazmjeran napor, Klijent se obvezuje ispitanicima (svojim članovima osoblja, zastupnicima, ugovaračima i klijentima) , skrenuti pozornost na Izjavu o privatnosti.

c) Čuvanje podataka: dokumentacija o projektu, uključujući Osobne podatke, čuva se 10 godina od prestanka ugovornog odnosa ili u razdoblju propisanom odredbama zakona koji uređuju sprječavanje pranja novca ili drugih mjerodavnih zakona i propisa.

d) Ugovorne strane se obvezuju u obradi Osobnih podataka poštivati odredbe mjerodavnih propisa o zaštiti osobnih podataka. Klijent potvrđuje da je sve Osobne podatke koje je dostavio Deloitteu prikupio na zakonit, pošten i transparentan način.

e) Definicije

„Voditelj obrade" je izraz koji se odnosi na voditelja obrade odnosno voditelja obrade podataka prema definiciji iz mjerodavnih propisa o zaštiti osobnih podataka.

„Mjerodavni propisi o zaštiti osobnih podataka" se odnosi se na sljedeće i druge važeće zakone: (a) nacionalne zakone kojima je u nacionalno zakonodavstvo prenesena Direktiva 95/46/EZ o zaštiti podataka i Direktiva o privatnosti i elektroničkim komunikacijama (Direktiva 2002/58/EZ), (b) Opća uredba o zaštiti podataka (Uredba (EU) 2016/679) i (c) druge slične nacionalne zakone o zaštiti privatnosti.

„Osobni podaci" su bilo koji osobni podaci (prema definiciji iz mjerodavnih propisa o zaštiti osobnih podataka) koji se obrađuju u sklopu pružanju Usluga.

„Izvršitelj obrade" je izvršitelj obrade podataka odnosno izvršitelj obrade (prema definiciji iz mjerodavnih propisa o zaštiti osobnih podataka).

„Primatelj" je svaka fizička ili pravna osoba, svako tijelo s javnim ovlastima, agencija ili drugo tijelo, kojom se daju osobni podaci (prema definiciji iz mjerodavnih propisa o zaštiti osobnih podataka).

22. Primjerci i jezik Ugovora

Moguće je potpisivanje Ugovora u neograničenom broju primjeraka (bilo da je riječ o izvornicima, primjercima koji se šalju telefaksom ili elektroničkom poštom kao prilog u pdf formatu). Svaki potpisani primjerak smatra se izvornikom, a svi primjerci sačinjavaju jedan dokument. Ako je Ugovor sačinjen na engleskom i nekom drugom jeziku, u slučaju nepodudarnosti između dviju jezičnih verzija mjerodavna je verzija na engleskom jeziku.

23. Rješavanje sporova

Ugovorne strane su suglasne bez odgađanja na razini upravljačkog tijela sporazumno riješiti svaki spor ili zahtjev (uključujući zahtjev za prijebojem, zahtjev koji se odnosi na neki račun ili iznos računa i protuzahtjeve), koji mogu nastati u svezi s valjanošću, učinkom, tumačenjem ili izvršenjem pravnog odnosa uspostavljenog ovim Ugovorom ili u svezi s Ugovorom. Ako predmet nije riješen u roku od 60 dana od dana podnošenja prijedloga za rješavanjem na razini upravljačkog tijela, moguće je pokretanje pravnih radnji. Ni jedna odredba iz ovoga odjeljka ne priječi ugovorne strane da u bilo kojem trenutku prije ili nakon pokretanja postupka za rješavanje spora pokrenu postupak radi zaštite bilo kojeg svog prava intelektualnog vlasništva, trgovačke tajne ili povjerljive informacije ili radi očuvanja bilo kojeg svog zakonskog prava ili pravnog lijeka.

24. Mjerodavno pravo i nadležnost

Na ovaj Ugovor i sva pitanja koja se na njega odnose, (uključujući izvan ugovorne obveze), primjenjuje se pravo zemlje u kojoj je sjedište Deloitteovog subjekta koji je sklopio ovaj Ugovor. Svaka tužba ili postupak u svezi ovog Ugovora ili Usluga podnosi se isključivo sudovima u zemlji gdje Deloitteov subjekt koji je sklopio ovaj Ugovor ima sjedište. Uvažavajući odredbe iz odjeljka 23, ugovorne strane ovime izražavaju svoj izričit i neopoziv pristanak na (i) isključivu nadležnost sudova iz prethodnog stavka u rješavanju svake tužbe ili postupka i (ii) odricanje, u najširem smislu dopuštenom mjerodavnim zakonskim odredbama, od prava prigovora ili pokretanja spora radi osporavanja nadležnosti spomenutih sudova.

25. Korisnici

Treća strana koja se želi osloniti na Savjet (i/ili njegove nacrte) te postati Korisnikom kako je definirano ovim Uvjetima poslovanja, dužna je prvo potpisati ugovor s Deloitteom u Deloitteu prihvatljivom obliku kojim prihvaća uvjete ovog Ugovora, zajedno s eventualnim izmjenama u dogovoru s Deloitteom, a Deloitte se obvezuje s njome postupati kao s Korisnikom sukladno Ugovoru i primijeniti na nju dužnu pažnju u svezi sa Savjetom (odnosno njegovim nacrtima). Deloitte ne snosi odgovornost ni prema kojoj trećoj strani koja s njim nije potpisala sporazum iz prethodnog stavka.

26. Usluge osposobljavanja

a) Svaki projekt koji se odnosi na osposobljavanje ili podučavanje Klijentovog osoblja znači primjenu realno mogućih nastojanja i na njegovu provedbu utječe pravodobno Klijentovo davanje točnih informacija o stupnju i vrsti stručne spreme, naobrazbi i iskustvu polaznika.

b) Sva Deloitteova komunikacija koja se odnosi na neki program osposobljavanja ili podučavanja mora se promatrati kao akademska i namijenjena isključivo edukaciji i ne smije se tumačiti niti koristiti kao stručni savjet.

c) Deloitte ima pravo kombinirati, odgoditi i premjestiti studijske programe, seminare ili termine pojedinačnih tečajeva na način da se održavaju u kombinaciji s jednim ili više drugih studijskih programa, seminara ili termina tečajeva, uz obvezu primjene povjerljivosti iz odjeljka 10. gore.

27. Radni nalozi

a) Usluge ili dio njih se obavljaju na temelju uputa koje sadrže opis usluga koje Deloitte pruža Klijentu na njegov zahtjev („Radni nalog"). Radni nalog može biti podnesen u pisanom obliku i poslan telefaksom ili elektroničkom poštom ili se može dati usmeno.

b) Radni nalog smatra se prihvaćenim i potvrđenim (i) slanjem Deloitteove potvrde Radnog naloga Klijentu ili (ii) pružanjem Usluga koje su navedene u Radnom nalogu, ovisno što je ranije. Deloitte ima pravo odbiti Radni nalog u pisanom obliku, putem telefaksa ili elektroničkom porukom, ili usmeno, ali nema pravo odbiti ga bez razloga, te je obvezan u pisanom obliku obrazložiti svoje odbijanje, koje može Klijentu poslati telefaksom, elektroničkom poštom ili iznijeti usmeno.

c) Klijent ima pravo otkazati Radni nalog samo u pisanom obliku, putem telefaksa ili elektroničkom poštom. Klijent se obvezuje Deloitteu platiti naknadu za sve već pružene Usluge i naknaditi mu sve troškove nastale do datuma stupanja otkaza Radnog naloga na snagu.

28. Sukob interesa

Deloitte provjerava, u razumno mogućoj mjeri, moguće sukobe interesa prije pružanja Usluga Klijentu. Unatoč tomu, budući da Deloitte pruža mnoge različite profesionalne usluge brojnim klijentima, nije u mogućnosti prepoznati sve situacije u kojima može postojati sukob s interesima Klijenta. Stoga se Klijent obvezuje da Deloitte bez odlaganja obavijesti o eventualnom sukobu interesa koji utječe na Usluge koje mu se pružaju. Ako Deloitte ili Klijent otkriju moguć sukob interesa i Deloitte pretpostavlja da je Klijentove interese moguće pravilno zaštititi primjenom odgovarajućih postupaka, o istima će razgovarati i odrediti ih u dogovoru s Klijentom.

29. Završne odredbe

Radi izbjegavanja dvojbe, Uvjeti poslovanja važeći su za Klijenta s datumom stupanja na snagu Ugovora i zamjenjuju sve prethodne verzije bez obzira na uvjete iz ponuda ili sličnih dokumenata. Svaki Radni nalog kojeg Klijent dostavi Deloitteu nakon pravovremene dostave najnovijih Uvjeta poslovanja smatra se Klijentovom potvrdom i suglasnošću s izmijenjenim Uvjetima poslovanja.

Radi izbjegavanja svake dvojbe, ukoliko je neko pitanje različito regulirano u Ugovoru o pružanju usluga i u Općim uvjetima, primjenjuju se odredbe ugovora.

Potvrđujem prihvaćanje Uvjeta poslovanja.

Dodatak br. 1
Ugovor o profesionalnim uslugama

između

Deloitte Savjetodavne Usluge d.o.o.
sa sjedištem u Radnička cesta 80, Zagreb
upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu, MBS: 080509041, OIB: 69797026382,
koje zastupa direktor Helena Schmidt
(u nastavku: Deloitte)

i

Studenac d.d.
sa sjedištem u Četvrt Ribnjak 17, 21310 Omiš,
upisano u registar Trgovačkog suda u Splitu, MBS 081168181, OIB: 02023029348,
kojeg zastupa predsjednik uprave Michał Wojciech Sęńczuk i članica uprave Matija Subašić-Maras
(dalje u tekstu Klijent),

pri čemu se Deloitte i Klijent pojedinačno spominju kao ugovorna strana, a zajedno kao ugovorne strane.

Ugovorne strane su suglasne sa sljedećim odredbama Ugovora o pružanju profesionalnih usluga (u nastavku: Dodatak).

Članak 1. Svrha

1.1 Ugovorne strane suglasno utvrđuju da su dana 16.03.2026. sklopile Ugovor o profesionalnim uslugama (u nastavku: Ugovor).

1.2 Ugovorne strane, sukladno članku 2.3. Ugovora proširuju opseg usluga i projektnih isporuka sto utvrđuju ovim Dodatkom broj 1. Ugovora (u nastavku: Dodatak).

Članak 2. Proširenje opsega ugovora i naknade

2.1 Ugovorne strane ovim Dodatkom br. 1 ugovaraju proširenje opsega usluga iz osnovnog Ugovora.

2.2 Specifikacija proširenog opsega usluge se ovim Dodatkom br. 1 nadopunjuje sljedećim zadatkom: definiranja ciljanih vrijednost/ishoda ključnih pokazatelja izvedba (KPI-eva) za 70-ak pozicija (223 zaposlenika) i utvrđivanja načina praćenja i verifikacije ostvarenja istih.

2.3 Ugovorne strane usuglašene su da će za proširenu uslugu opisanu u prethodnoj točci cijena iznositi 7.000,00 EUR bez PDV-a.

Članak 3. Zadržavanje svih ostalih uvjeta

3.1 Svi ostali elementi osnovnog Ugovora, a koji nisu obuhvaćeni ovim Dodatkom br. 1, ostaju na snazi i odnose na ovaj Dodatak br. 1

Članak 4. Završne odredbe

4.1 Obje strane pročitale su Dodatak br. 1 i razumjele njegov sadržaj te se obvezuju poštivati njegove odredbe.

4.2 Ovaj Dodatak br. 1 sačinjen je u dva (2) izvornika, po jedan za svaku Ugovornu stranu. Jednu kopiju zadržava Klijent, a drugu Deloitte.

4.3 Ugovorne strane ovime izjavljuju da su uzajamno razgovarale o Dodatku br. 1 te da su suglasne s cijelim njegovim sadržajem. Ugovorne strane nadalje izjavljuju da Ugovor zaključuju slobodnom voljom bez privole ili prisile, u znak čega vlastoručno potpisuju Ugovor.

Deloitte Savjetodavne Usluge d.o.o.
Helena Schmidt,
Direktor/Partner

Datum:

Studenac d.d.
Michał Wojciech Seńczuk
Predsjednik uprave

Datum:

Studenac d.d.
Matija Subašić-Maras
Članica uprave

Datum:

Deloitte.

Deloitte Savjetodavne Usluge d.o.o.
Radnička cesta 80
10 000 Zagreb
Hrvatska
ID No. / MB: 1892525
EU VAT No. / PDV BR: HR69797026382
VAT No. / PDV BR: 69797026382
Tel.: + 385 1 2351 900

STUDENAC d.o.o.
Četvrt Ribnjak 17
Omiš
21310
Croatia
ID No. / MB:081168181
EU VAT No. / PDV BR:HR02023029348
VAT No. / PDV BR:02023029348

Invoice Ref. / Broj računa:	1HR02-000291
Invoice Date / Datum računa:	11.09.2026
Date of taxable Supply / Datum isporuke:	11.09.2026
Due Date for Pmnt. / Datum dospijeća:	25.09.2026
Engagement / Broj klijenta:	E063411 (6840600)
Contact / Kontakt:	cehrbilling@deloittece.com
Time of issuance / Vrijeme izdavanja:	14:28:39

Invoice / Račun 307/01/2

70.20.14 | Projekt usklađivanja s EU direktivom o transparentnosti placa

Faza 3 | Analiza plaća i izrada platnih razreda temeljem rezultata složenosti 1 kom x 34 500,00 EUR	34 500,00
Faza 4 | Usklađivanje novog sustava s EUPT 1 kom x 23 000,00 EUR	23 000,00
Definiranje ciljanih vrijednosti KPI-jeva 1 kom x 7 000,00 EUR	7 000,00

Sub-total / Međuzbroj	64 500,00
VAT / PDV 25%	16 125,00
Total / Ukupno EUR	80 625,00

Voditeljica projekta sa strane Studenca d.o.o.: Matija Subašić Maras

Partner: Gordan Kozulj
Manager: Damjan Cica
Billing Administrator / Operater: 69797026382 | HR02

Payment method: Bank transfer (all bank fees paid by sender) / Način plaćanja: transakcijski račun (sve bankovne naknade plaća platitelj)

Amount / Iznos:	EUR 80 625,00
Payment Reference / Poziv na broj:	1HR02-000291
Bank Details / Bankovni podaci:	Privredna banka Zagreb d.d. Radnička cesta 50, 10000 Zagreb Hrvatska / Croatia
Account No. / Račun:	2340009-1110172409
IBAN / IBAN:	HR4323400091110172409
SWIFT / SWIFT:	PBZGHR2X

Registered by Comm. court in Zagreb / Reg.br. kod Trgovačkog suda u Zagrebu, MBS 080509041 | Share capital / Temeljni kapital: 2.640,00 EUR | Board members / Članovi uprave: Lena Habuš, Sanjin Katinić, Helena Schmidt, Damir Vukotić | The invoice was issued electronically and is valid without signature and stamp. It is prepared in line with Art.9 of the Electronic Communications Act (OG 150/05) and Article 161 of the Value Added Tax Ordinance (OG 79/13). / Račun je ispostavljen elektroničkim putem i pravovaljan je bez potpisa i pečata. Izrađen je u sukladno čl.9 Zakona o elektroničkoj ispravi (NN 150/05), te je u skladu sa čl.161. Pravilnika o PDV-u (NN 79/13).

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee, and its network of member firms, each of which is a legally separate and independent entity. Please see www.deloitte.com/about for a detailed description of the legal structure of Deloitte Touche Tohmatsu Limited and its member firms.

Deloitte.

DELOITTE SAVJETODAVNE USLUGE D.O.O.
Radnicka cesta 80
10 000 , Zagreb
Hrvatska
OIB: 69797026382

STUDENAC d.o.o.
Četvrt Ribnjak 17
21310 Omiš
OIB: 02023029348

Izvod otvorenih stavki

Datum:
07.10.2026
Broj klijenta:
6840600
Kontakt:
Računovodstvo
Telefon:
+385 (0)1 2351 900
Telefax:
+385 (0)1 2351 999
E-mail:
cehrracuni@deloitte.com
Adresa:
DELOITTE SAVJETODAVNE USLUGE D.O.O.,
Radnicka cesta 80, Zagreb, Hrvatska

Izvod otvorenih stavki na dan 29.09.2026

Poštovani,

Kako bismo provjerili stanje u našem knjigovodstvu, lijepo Vas molimo da pogledate Izvod otvorenih stavki koji Vam dostavljamo. Molimo Vas da

a) ili potvrdite da se otvorene stavke sa našeg izlistanja slažu sa otvorenim stavkama u Vašem knjigovodstvu

b) ili nam dostavite pregled odstupanja između izvoda otvorenih stavki koji Vam šaljemo i otvorenih stavki koje se nalaze u Vašem knjigovodstvu, u drugom dijelu ovog dopisa, a na stranici "Odgovor"

Molimo Vas da Vaš odgovor adresirate na pažnju djelatnika čije podatke možete naći u gornjem desnom uglu ovog dopisa.

Unaprijed se zahvaljujemo na pomoći i brzom odgovoru.

S poštovanjem !

Deloitte Savjetodavne Usluge d.o.o.

Otvorene stavke

Broj dokumenta	Datum dokumenta	Poziv na broj Referenca	Valuta	Iznos
3100000456	11.09.2026	307/01/2,1HR02-000291	EUR	80.625,00
Ukupno saldo:		U našu korist	EUR	80.625,00

STUDENAC d.o.o.
Četvrt Ribnjak 17
21310 Omiš
OIB: 02023029348

DELOITTE SAVJETODAVNE USLUGE D.O.O.
Radnicka cesta 80
10 000 , Zagreb
Hrvatska
OIB: 69797026382

Odgovor klijenta

Datum

Kontakt

Telefon

Telefax

E-mail

Izvod otvorenih stavki odnosi se na:

DELOITTE SAVJETODAVNE USLUGE D.O.O.
Radnicka cesta 80
10 000 Zagreb

Iznos otvorenih stavki na dan 29.09.2026 je:

EUR 80.625,00 U Vašu korist

1.Potvrda otvorenih stavki

Potvrđujemo suglasnost otvorenih stavki na dan 29.09.2026

Potpis.....

Datum/Mjesto.....

Funkcija.....

Žig

2.Osporavanje otvorenih stavki

Osporavamo navedeno stanje na dan 29.09.2026 u cjelosti - djelomično.

Za svotu: _____ Razlike su:
1.
2.
3.
4.

Potpis.....

Datum/Mjesto.....

Funkcija.....

Žig

Besplatan izračun zatezne kamate

Riješi dugove

Glavnica

80.625,00

Od datuma (uključujući)

26.09.2026

Do datuma (uključujući)

29.09.2026

Vrsta kamate

Zakonske zatezne kamate za pravne osobe

☐ **Izračun kamate po Zakonu o obveznim odnosima** ?

Izračunaj

Preostali broj besplatnih izračuna: 1

Detaljni izračun

Od datuma	Do datuma	Broj dana	Stopa	Koeficijent	Kamata
26.09.2026	29.09.2026	4	10,40 %	0,0011397260274	91,89

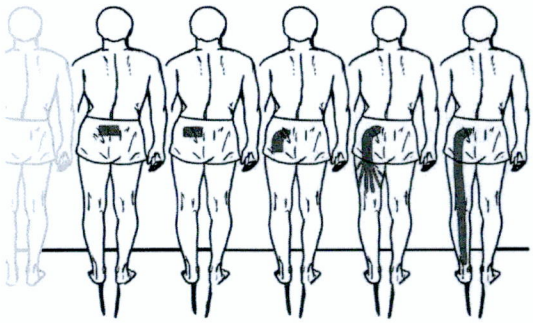
Rekapitulacija obračuna

Datum od:	26.09.2026
Datum do:	29.09.2026
Glavnica:	80.625,00
Kamata:	91,89
Ukupno:	80.716,89

Ograničenja besplatnog izračuna kamata

- 3 besplatna izračuna dnevno
- besplatni izračun je moguć od 1.1.2004.g

DOCX, XLSX & PPTX



Wholesome Lifestyle

Kirurg: Preklinjem vas! Ako vas bole koljena, odmah izbacite ovo iz prehrane...

vjetničko društvo d.o.o.
dnička cesta 80, Zagreb

SOR ST 2 D
21000PU 21000



0,00 EUR *RH038905575HR* 3,32 EUR
95g 10128 22. 10. 2026. 19:51:42 1/1

AR

Za predstečajni postupak

FINANCIJSKA AG
REGIONALNI CENTAR
Neposredno, poštom (obično - pr
Primljeno: 28 -10- 2026
Br.pošiljke _____ potpis _____

Fina, RC Split

Mažuranićeva šetali

21000 Split

AR